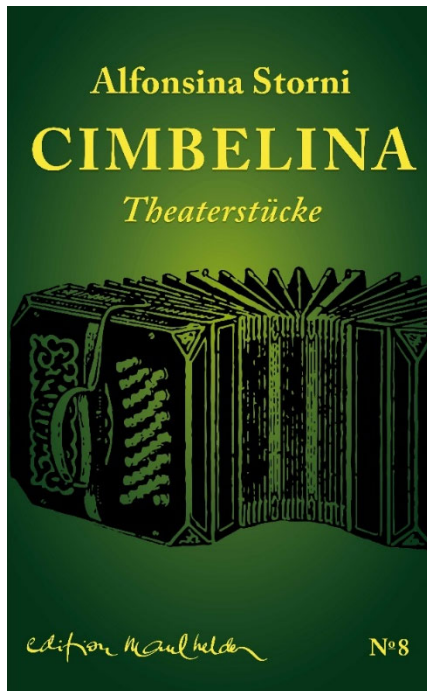


# Alfonsina Storni: CIMBELINA

Der vierte Band der Werkausgabe



Die Werkausgabe, übersetzt und herausgegeben von Hildegard E. Keller, ermöglicht einen neuen Blick auf das Werk der aus dem Tessin stammenden Argentinierin Alfonsina Storni (1892–1938).

Theaterstücke für Kinder und Erwachsene sowie einen kritischen Essay zum Theaterbetrieb in Argentinien

«Wenn es windet, weht der Wind die Samen weg. So kann es passieren, dass die Kinder eines Baums in der weiten Welt draußen Wälder hervorbringen. Es gibt Poeten, die auf die gleiche Weise in die Welt hinausfliegen.»

*Daniele Finzi Pasca*

Alfonsina Stornis großer Traum war das Theater, aber sie strebte keine Karriere als Schauspielerin an. Am Talent lag es nicht. Lieber wollte sie Theaterstücke schreiben und aufführen, aber der Weg war steinig. Aus der Uraufführung eines ihrer Stücke klug geworden, schrieb sie einen kritischen Essay und ließ das Publikum hinter die Kulissen blicken. Die künstlerischen und sozialen Grenzen, die einer Theaterautorin damals gesetzt waren, waren eng, doch gab Storni ihren Traum nie auf. Allerdings war ihr bewusst geworden, dass er sich am leichtesten mit Kindern träumen ließ.

Die Auswahl von Stornis Theaterstücken für Kinder und Erwachsene, Pantomimen und Farcen und der autobiografische Essay wurden erstmals ins Deutsche übersetzt.

CIMBELINA ist der vierte Band der Werkausgabe, übersetzt und herausgegeben von Hildegard E. Keller. Sie ermöglicht einen neuen Blick auf das Werk der aus dem Tessin stammenden Argentinierin. Hildegard Keller ist überzeugt: «Nur Lesen kann einen neuen Zugang zu Alfonsina Storni schaffen.»

*Alfonsina Storni: Cimbelina. Theaterstücke. Herausgegeben, übersetzt und mit einem Nachwort von Hildegard E. Keller. Mit Geleitwort von Daniele Finzi Pasca. 12×17,5 cm, gebunden, zweifarbiger Druck, mit Lesebändchen, 272 Seiten. 29,80 CHF, 28,— € (D), 28,80 € (A) ISBN: 978-3-907248-08-9.*

[www.editionmaulhelden.com](http://www.editionmaulhelden.com)